

An Bhruiséil, 25 Samhain 2024
(OR. en)

15095/24

Comhad Idirinstitiúideach:
2024/0599(NLE)

SOC 797
EMPL 547
ECOFIN 1228
EDUC 428

GNÍOMHARTHA REACHTACHA AGUS IONSTRAIMÍ EILE

Ábhar: CINNEADH ÓN gCOMHAIRLE maidir le treoirlínte le haghaidh bheartais
fostaíochta na mBallstát

CINNEADH (AE) 2024/... ÓN gCOMHAIRLE

an ...

maidir le treoirlínte le haghaidh bheartais fostaíochta na mBallstát

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 148(2) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Ag féachaint don tuairim ó Pharlaimint na hEorpa ¹,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa ²,

Tar éis di dul i gcomhairle le Coiste na Réigiún,

Ag féachaint don tuairim ón gCoiste Fostaíochta ³,

¹ Tuairim an 23 Deireadh Fómhair 2024 (nár foilsíodh fós san Iris Oifigiúil).

² Tuairim an 23 Deireadh Fómhair 2024 (nár foilsíodh fós san Iris Oifigiúil).

³ Tuairim an ... (nár foilsíodh fós san Iris Oifigiúil).

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Tá na Ballstáit agus an tAontas le hoibriú i dtreo straitéis chomhordaithe don fhostaíocht a fhorbairt agus go háirithe chun fórsa saothair sciliúil oilte inoiriúnaithe a chur chun cinn, chomh maith le margaí saothair a bheidh cuimsitheach, athléimneach, dírithe ar an todhchaí agus freagrúil don athrú eacnamaíoch, d'fhonn na cuspóirí maidir le lánfhostaíocht agus dul chun cinn sóisialta, fás eacnamaíoch cothrom, ardleibhéal cosanta don chomhshaol agus ardleibhéal feabhsaithe ar a cháilíocht mar a leagtar síos in Airteagal 3 den Chonradh ar an Aontas Eorpach (CAE) bhaint amach. Measfaidh na Ballstáit gur ábhar leasa choitinn é an fhostaíocht a chur chun cinn agus déanfaidh siad comhordú ar a ngníomhaíocht ina leith sin i dtionól na Comhairle.
- (2) Tá an tAontas chun an t-eisiamh sóisialta agus an t-idirdhealú a chomhrac, agus an ceartas sóisialta agus an chosaint shóisialta, an comhionannas idir mná agus fir, an dlúthpháirtíocht idir na glúine agus an chosaint ar chearta an linbh a chur chun cinn, mar a leagtar síos in Airteagal 3 CAE. Agus a bheartais agus a ghníomhaíochtaí á sainiú agus á gcur chun feidhme aige, tabharfaidh an tAontas aird ar na ceanglais atá nasctha le hardleibhéal fostaíochta a chur chun cinn, le cosaint shóisialta leormhaith a ráthú, leis an eisiamh sóisialta a chomhrac, agus le hardleibhéal oideachais, oiliúna agus cosanta do shláinte an duine mar a leagtar síos in Airteagal 9 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE).

- (3) I gcomhréir le CFAE, tá ionstraimí comhordaithe beartais forbartha agus curtha chun feidhme ag an Aontas le haghaidh beartais eacnamaíocha agus fostaíochta. Mar chuid de na hionstraimí sin, is éard atá sna Treoirlínte Comhtháite na treoirlínte do bheartais fostaíochta na mBallstát ('na Treoirlínte Fostaíochta') a leagtar amach san Iarscríbhinn a ghabhann leis an gCinneadh seo, mar aon leis na treoirlínte ginearálta do bheartais eacnamaíocha na mBallstát agus an Aontais a leagtar amach i Moladh (AE) 2015/1184 ón gComhairle⁴. Tá na Treoirlínte Fostaíochta ann chun cur chun feidhme beartas sna Ballstáit agus san Aontas le teorú leis na Treoirlínte sin, rud a léireoidh an t-idirspiléachas atá ann idir na Ballstáit. Is éard atá sa tacar beartas agus athchóirithe comhordaithe ar leibhéal an Aontais agus ar an leibhéal náisiúnta a eascraíonn as an méid sin, meascán foriomlán beartas iomchuí inbhuanaithe maidir le cúrsaí geilleagair, fostaíochta agus sóisialta, lena n-áirítear cheart éifeachtaí dearfacha iarmharta a chothú do mhargaí saothair agus don tsochaí i gcoitinne, athléimneacht eacnamaíoch agus shóisialta a neartú agus freagairt go héifeachtach ar dhúshláin mheántéarmacha agus níos fadtéarmaí, agus ar thionchair géarchéimeanna freisin ar nós phaindéim COVID-19 agus an chostais mhaireachtála mhéadaithe a bhaineann le cogadh foghach na Rúise ar an Úcráin.

⁴ Moladh (AE) 2015/1184 ón gComhairle an 14 Iúil 2015 maidir le treoirlínte ginearálta do bheartais eacnamaíocha na mBallstát agus an Aontais ([IO L 192, 18.7.2015, lch. 27](#)).

- (4) Chun dul chun cinn eacnamaíoch agus sóisialta a fheabhsú lena n-áirítear cóineasú sóisialta aníos, chun tacú leis an aistriú glas agus leis an aistriú digiteach, chun bonn tionsclaíoch agus iomaíochas an Aontais a neartú, agus chun margaí saothair cuimsitheacha agus athléimneacha a bhaint amach san Aontas, ba cheart do na Ballstáit aghaidh a thabhairt ar ghanntanais saothair agus oibrithe oilte, agus oideachas agus oiliúint chuimsitheach ar ardcháilíocht do chách a chur chun cinn, agus béim ar leith á leagan ar scileanna bunúsacha a fheabhsú, go háirithe i measc mic léinn atá faoi mhíbhuntáiste, agus ar ETIM (eolaíocht, teicneolaíocht, innealtóireacht agus matamaitic) i scoileanna agus san ardoideachas, gairmoideachas agus gairmoiliúint atá dírithe ar an todhchaí, agus uas-sciliú agus athsciliú ar feadh an tsaoil, chomh maith le beartais ghníomhacha éifeachtacha maidir le margadh an tsaothair agus dálaí oibre agus deiseanna gairme feabhsaithe, agus urraim á tabhairt do ról agus neamhspleáchas na gcomhpháirtithe sóisialta. Tá ábharthacht ar leith ag baint leis an gcuspóir sin le haghaidh na réigiún lagfhorbartha, iargúlta agus is forimeallaí san Aontas, sna háiteanna ina bhfuil na riachtanais is mó. Is féidir aghaidh a thabhairt a thuilleadh ar ghanntanais trí shoghluaisteacht chothrom laistigh den Aontas a fheabhsú d'oibrithe agus d'fhoghlaimoirí agus trí thallann a mhealladh ó lasmuigh den Aontas. Ina theannta sin, ba cheart na naisc idir na córais oideachais agus oiliúna agus margadh an tsaothair a neartú agus scileanna, eolas agus inniúlachtaí arna sealbhú tríd an bhfoghlaim sheachfhoirmiúil agus neamhfhoirmiúil a aithint.

- (5) Tá na Treoirí Fostaíochta comhsheasmhach le Creat rialachais eacnamaíoch nua an Aontais a tháinig i bhfeidhm an 30 Aibreán 2024⁵, agus le reachtaíocht an Aontais atá ann cheana agus tionscnaimh éagsúla de chuid an Aontais, lena n-áirítear Moltaí ón gComhairle an 14 Meitheamh 2021 ⁶, an 29 Samhain 2021 ⁷, an 5 Aibreán 2022 ⁸, an 16 Meitheamh 2022⁹, an 28 Samhain 2022 ¹⁰, an 8 Nollaig 2022 ¹¹,

-
- ⁵ Rialachán (AE) 2024/1263 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 29 Aibreán 2024 maidir le beartais eacnamaíocha a chomhordú go héifeachtach agus maidir le faireachas buiséadach iltaobhach, agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 1466/97 ón gComhairle (IO L, 2024/1263, 30.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1263/oj>)
- ⁶ Moladh (AE) 2021/1004 ón gComhairle an 14 Meitheamh 2021 lena mbunaítear Ráthaíocht Eorpach do Leanaí (IO L 223, 22.6.2021, lch. 14).
- ⁷ Moladh ón gComhairle an 29 Samhain 2021 maidir le cineálacha cur chuige foghlama cumaiscthe i gcomhair bunoidéachas agus meánoidéachas cuimsitheach agus ardcháilíochta (IO C 504, 14.12.2021, lch. 21).
- ⁸ Moladh ón gComhairle an 5 Aibreán 2022 maidir le naisc a chothú le haghaidh comhar éifeachtach Eorpach san ardoidéachas (IO C 160, 13.4.2022, lch. 1).
- ⁹ Moladh ón gComhairle an 16 Meitheamh 2022 maidir le foghlaim don aistriú glas agus don fhorbairt inbhuanaithe (IO C 243, 27.6.2022, lch. 1). Moladh ón gComhairle an 16 Meitheamh 2022 maidir le cur chuige Eorpach i leith micridhintiúr don fhoghlaim ar feadh an tsaoil agus don infhostaitheacht (IO C 243, 27.6.2022, lch. 10), Moladh ón gComhairle an 16 Meitheamh 2022 maidir le cuntais foghlama aonair (IO C 243, 27.6.2022, lch. 26), Moladh ón gComhairle an 16 Meitheamh 2022 maidir le haistriú cóir i dtreo na haeráidneodrachta a áirithiú (IO C 243, 27.6.2022, lch. 35)
- ¹⁰ Moladh ón gComhairle an 28 Samhain 2022 maidir le Conairí i dtreo na Rathúlachta Scoile agus lena n-ionadaítear an Moladh ón gComhairle an 28 Meitheamh 2011 maidir le beartais chun luathfhágáil na scoile a laghdú (IO C 469, 9.12.2022, lch. 1).
- ¹¹ Moladh ón gComhairle an 8 Nollaig 2022 maidir le rochtain ar chúram fadtéarmach inacmhainne ar ardchaighdeán (IO C 476, 15.12.2022, lch. 1) agus Moladh ón gComhairle an 8 Nollaig 2022 maidir le hoideachas agus cúram na luath-óige: spriocanna Barcelona do 2030 (IO C 484, 20.12.2022, lch. 1).

an 30 Eanáir 2023 ¹², an 12 Meitheamh 2023 ¹³ agus an 27 Samhain 2023 ¹⁴, Moladh (AE) 2021/402 ¹⁵ ón gCoimisiún, Rún ón gComhairle an 26 Feabhra 2021¹⁶, Teachtaireachtaí ón gCoimisiún an 9 Nollaig 2021 maidir le geilleagar a thógáil a oibríonn do dhaoine: plean gníomhaíochta don gheilleagar sóisialta, an 30 Meán Fómhair 2020 maidir leis an bPlean Gníomhaíochta don Oideachas Digiteach 2021-2027, an 3 Márta 2021 maidir leis an Straitéis i dtaca le Cearta Daoine faoi Mhíchumas 2021-2030, an 3 Márta 2021 maidir le hAontas an Chomhionannais: Straitéis i dtaca le Cearta Daoine faoi Mhíchumas 2021-2030, an 7 Meán Fómhair 2022 maidir le Straitéis Eorpach Cúraim, an 1 Feabhra 2023 maidir le Plean Tionsclaíoch an Chomhaontaithe Ghlais don Aois Aeráidneodrach, an 25 Eanáir 2023 maidir leis an idirphlé sóisialta a neartú san Aontas Eorpach, an 28 Meán Fómhair 2022 maidir le measúnú níos fearr a dhéanamh ar éifeacht dáileacháin bheartais na mBallstát, agus an 20 Márta 2024 maidir le ganntanais lucht saothair agus scileanna san Aontas: plean gníomhaíochta, Cinntí (AE) 2021/2316¹⁷ agus (AE) 2023/936 ¹⁸

¹² Moladh ón gComhairle an 30 Eanáir 2023 maidir le hioncam íosta leordhóthanach lena n-áirithítear cuimsiú gníomhach (IO C 41, 3.2.2023, lch. 1).

¹³ Moladh ón gComhairle an 12 Meitheamh 2023 maidir leis an idirphlé sóisialta a neartú san Aontas Eorpach ((IO C, C/2023/1389, 6.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2023/1389/oj>).

¹⁴ Moladh ón gComhairle an 27 Samhain 2023 maidir le creatdálaí geilleagair shóisialta a fhorbairt (IO C, C/2023/1344, 29.11.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2023/1344/oj>).

¹⁵ Moladh (AE) 2021/402 ón gCoimisiún an 4 Márta 2021 maidir le tacaíocht ghníomhach éifeachtach don fhostaíocht tar éis ghéarchéim COVID-19 (EASE) (IO L 80, 8.3.2021, lch. 1).

¹⁶ Rún ón gComhairle maidir le creat straitéiseach le haghaidh comhar Eorpach san oideachas agus san oiliúint i dtreo an Limistéir Eorpaigh Oideachais agus níos faide anonn (2021-2030) (IO C 66, 26.2.2021, lch. 1).

¹⁷ Cinneadh (AE) 2021/2316 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 22 Nollaig 2021 maidir le Bliain Eorpach na hÓige (2022) (IO L 462, 28.12.2021, lch. 1).

¹⁸ Cinneadh (AE) 2023/936 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 10 Bealtaine 2023 maidir le Bliain Eorpach na Scileanna (IO L 125, 11.5.2023, lch. 1).

ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, Treoracha (AE) 2022/2041¹⁹, (AE) 2022/2381²⁰,
(AE) 2023/970²¹ agus (AE) 2024/2831²² ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle.

¹⁹ Treoir (AE) 2022/2041 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 19 Deireadh Fómhair 2022 maidir le pá íosta leordhóthanach san Aontas Eorpach (IO L 275, 25.10.2022, lch. 33).

²⁰ Treoir (AE) 2022/2381 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Samhain 2022 maidir le feabhas a chur ar an gcothromaíocht inscne i measc stiúrthóirí cuideachtaí liostaithe agus bearta gaolmhara (IO L 315, 7.12.2022, lch. 44).

²¹ Treoir (AE) 2023/970 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 10 Bealtaine 2023 chun cur i bhfeidhm phrionsabal an phá chomhionann as obair chomhionann nó obair ar comhionann a luach idir fir agus mná a neartú trí shásraí trédhearcachta pá agus forfheidhmithe (IO L 132, 17.5.2023, lch. 21).

²² Treoir (AE) 2024/2831 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Deireadh Fómhair 2024 maidir le feabhas a chur ar dhálaí oibre san obair ardáin (IO L, 2024/2831, 11.11.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/2831/oj>).

- (6) Comhcheanglaíonn an Seimeastar Eorpach ionstraimí éagsúla le chéile i gcreat uileghabhálach ar mhaithe le comhordú agus faireachas comhtháite iltaobhach ar bheartais eacnamaíocha agus fostaíochta laistigh den Aontas. Agus an inbhuanaitheacht comhshaoil, an táirgiúlacht, an chothroime agus an chobhsaíocht mhaicreacnamaíoch á saothrú leis an Seimeastar Eorpach, comhtháthaítear leis freisin prionsabail Cholún Eorpach na gCeart Sóisialta a d'fhógair Parlaimint na hEorpa, an Chomhairle agus an Coimisiún i mí na Samhna 2017²³ ('Colún Eorpach na gCeart Sóisialta'), agus prionsabail na huirlise faireacháin a ghabhann leis, an Scórchlár Sóisialta, agus fágann sé gur féidir anailís a dhéanamh ar rioscaí agus dúshláin maidir le cóineasú sóisialta aníos san Aontas, agus déantar foráil maidir le rannpháirtíocht láidir leis na comhpháirtithe sóisialta, an tsochaí shibhialta agus páirtithe leasmhara eile. Tacaítear leis an Seimeastar Eorpach leis na Spriocanna Forbartha Inbhuanaithe arna leagan amach ag na Náisiúin Aontaithe a bhaint amach freisin. Ba cheart beartais eacnamaíocha agus fostaíochta an Aontais agus na mBallstát a bheith fite fuaite in aistriú cóir an Aontais i dtreo geilleagar aeráidneodrach, inbhuanaithe ó thaobh an chomhshaoil de agus digiteach, agus leis na beartais sin ba cheart feabhas a chur ar an iomaíochas agus ar an táirgiúlacht, dálaí oibre leormhaithe a áirithiú, an nuálaíocht a chothú, daonlathas ag an obair, idirphlé sóisialta, an ceartas sóisialta, comhionannas deiseanna agus cóineasú socheacnamaíoch aníos a chur chun feidhme, chomh maith le dul i ngleic leis an neamhionannas agus le héagothromaíochtaí réigiúnacha, agus an bhochtaineacht agus cuimsiú sóisialta a chomhrac.

²³ An Forógra Idirinstitiúideach maidir le Colún Eorpach na gCeart Sóisialta (IO C 428, 13.12.2017, lch. 10).

- (7) Tá geilleagair agus sochaithe san Aontais á n-athrú ó bhonn leis an athrú aeráide agus dúshlán eile a bhaineann leis an gcomhshaol, leis an ngá atá le haistriú glas cóir a áirithiú, neamhspleáchas fuinnimh agus iomaíochas feabhsaithe tionscal glan-nialasach agus an gá atá le huathriail straitéiseach oscailte an Aontais a dhaingniú, mar aon le forbairt na digiteála, na hintleachta saorga agus an gheilleagair ardán, an méadú ar an teilea-obair, agus an t-athrú déimeagrafach. Tá an tAontas agus na Ballstáit le hoibriú le chéile chun aghaidh a thabhairt ar fhorbairtí struchtúracha mar sin go héifeachtach agus go réamhghníomhach agus chun na córais atá ann cheana a oiriúnú de réir mar is gá, agus aitheantas á thabhairt do dhlúth-idirspeáchas gheilleagair agus mhargaí saothair na mBallstát, agus do bheartais ghaolmhara. Chuige sin, teastaíonn gníomhaíocht beartais atá comhordaithe, uaillmhianach agus éifeachtach ar leibhéal an Aontais agus ar an leibhéal náisiúnta araon agus aitheantas á thabhairt do ról na gcomhpháirtithe sóisialta san am céanna, i gcomhréir le CFAE agus le forálacha an Aontais maidir le rialachas eacnamaíoch, agus Colún Eorpach na gCeart Sóisialta á chur san áireamh. Ba cheart a chuimsiú leis an ngníomhaíocht beartais sin borradh faoin infheistíocht inbhuanaithe ar fud réigiúin uile an Aontais, gealltanais athnuaite d'athchóirithe agus infheistíochtaí cuí-sheicheamhaithe lena gcuirtear feabhas ar fhás eacnamaíoch cuimsitheach inbhuanaithe, cruthú post ar ardchaighdeán, táirgiúlacht, dálaí oibre córa, comhtháthú sóisialta agus críochach, cóineasú socheacnamaíoch aníos, athléimneacht agus feidhmiú freagrachta fíosaí.

Mar a luaitear sa Mholadh maidir le foghlaim don aistriú glas agus don fhorbairt inbhuanaithe, is féidir tacú le cur chun feidhme na mbeartas a bhaineann leis an aistriú glas agus leis an bhforbairt inbhuanaithe trí ghné an oideachais agus na hoiliúna a chomhtháthú go córasach i mbeartais eile a bhaineann leo i ndearcadh ar feadh an tsaoil. Ba cheart tacaíocht a chur ar fáil ó chláir chistiúcháin an Aontais atá ann cheana, agus go háirithe ón tSaoráid Téarnaimh agus Athléimneachta arna bunú le Rialachán (AE) 2021/241 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle²⁴ agus ó chistí an bheartais comhtháthaithe, lena n-áirítear Ciste Sóisialta na hEorpa Plus arna bhunú le Rialachán (AE) 2021/1057 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle²⁵ agus Ciste Forbraíochta Réigiúnaí na hEorpa a rialaítear le Rialachán (AE) 2021/1058 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle²⁶, chomh maith leis an gCiste um Aistriú Cóir arna bhunú le Rialachán (AE) 2021/1056 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle²⁷. Leis an ngníomhaíocht beartais ba cheart bearta ar thaobh an tsoláthair agus ar thaobh an éilimh a chomhcheangal le chéile, agus an tionchar a bheidh ag na bearta sin ar chúrsaí eacnamaíocha, comhshaoil, fostaíochta agus sóisialta a chur san áireamh san am céanna.

-
- ²⁴ Rialachán (AE) 2021/241 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 12 Feabhra 2021 lena mbunaítear an tSaoráid Téarnaimh agus Athléimneachta (IO L 57, 18.2.2021, lch. 17).
- ²⁵ Rialachán (AE) 2021/1057 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Meitheamh 2021 lena mbunaítear Ciste Sóisialta na hEorpa Plus (CSE+) agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 1296/2013 (IO L 231, 30.6.2021, lch. 21).
- ²⁶ Rialachán (AE) 2021/1058 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Meitheamh 2021 maidir le Ciste Forbraíochta Réigiúnaí na hEorpa agus an Ciste Comhtháthaithe (IO L 231 30.6.2021, lch. 60).
- ²⁷ Rialachán (AE) 2021/1056 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Meitheamh 2021 lena mbunaítear an Ciste um Aistriú Cóir (IO L 231, 30.6.2021, lch. 1).

- (8) I gColún Eorpach na gCeart Sóisialta, leagtar amach fiche prionsabal agus ceart chun tacú le margáí saothair agus córais leasa atá dea-fheidhmiúil agus cothrom, agus iad roinnte i dtrí chatagóir: comhionannas deiseanna agus rochtain chothrom ar an margadh saothair, dálaí oibre cothroma agus cosaint agus cuimsiú sóisialta. Leis na prionsabail agus na cearta sin tugtar stiúradh straitéiseach don Aontas lena n-áirithítear go mbeidh an t-aistriú chuig an aeráidneodracht agus chuig inbhuanaitheacht comhshaoil agus an digiteáil agus an t-athrú déimeagrafach cóir agus cothrom i dtéarmaí sóisialta agus go gcaomhnófar an comhtháthú críochach. Is treoir é Colún Eorpach na gCeart Sóisialta, mar aon leis an Scórchlár Sóisialta a ghabhann leis, maidir le faireachán a dhéanamh ar fhostaíocht agus feidhmíocht shóisialta na mBallstát lena n-áirítear cóineasú sóisialta aníos san Aontas, laistigh den Seimeastar Eorpach, chun athchóirithe agus infheistíochtaí a chur chun cinn ar an leibhéal náisiúnta, réigiúnach agus áitiúil agus chun réiteach a dhéanamh idir na gnéithe ‘sóisialta’ agus na gnéithe a bhaineann leis an ‘margadh’ i ngeilleagar nua-aimseartha an lae inniu, lena n-áirítear tríd an ngeilleagar sóisialta a chur chun cinn. An 4 Márta 2021, chuir an Coimisiún Plean Gníomhaíochta chun cinn maidir le cur chun feidhme Cholún Eorpach na gCeart Sóisialta (an ‘Plean Gníomhaíochta’), lena n-áirítear príomhspríocanna uailmhianacha ach réadúla an Aontais do 2030 maidir le fostaíocht (gur cheart 78 % ar a laghad den daonra idir 20 agus 64 bliana d’aois a bheith i mbun fostaíochta), scileanna (gur cheart 60 % ar a laghad de na daoine fásta uile a bheith rannpháirteach in oiliúint gach bliain) agus laghdú na bochtaineachta (gur cheart ar a laghad 15 mhilliún níos lú daoine a bheith i mbaol bochtaineachta nó eisiaimh shóisialta, lena n-áirítear 5 mhilliún leanbh) (‘príomhspríocanna an Aontais do 2030’) agus fospriocanna comhlántacha, chomh maith le Scórchlár Sóisialta athbhreithnithe.

- (9) Mar a d'aithin na Cinn Stáit nó Rialtais ag Cruinniú Mullaigh Sóisialta Porto an 8 Bealtaine 2021, le cur chun feidhme Chólún Eorpach na gCeart Sóisialta neartófar iarracht an Aontais aistriú digiteach, glas agus cothrom a bhaint amach agus rannchuideofar le cóineasú socheacnamaíoch aníos a bhaint amach agus aghaidh a thabhairt ar dhúshláin dhéimeagrafacha. Chuir Cinn Stáit nó Rialtais in iúl go láidir go bhfuil an ghné shóisialta, an t-idirphlé sóisialta agus rannpháirtíocht ghníomhach na gcomhpháirtithe sóisialta i gcroílár geilleagair shóisialta mhargaidh ina bhfuil iomaíocht ghéar, agus ba dhíol sásaimh dóibh príomhspríocanna nua an Aontais. Dhearbhaigh siad go bhfuil rún daingean acu, mar a bunaíodh le Clár Oibre Straitéiseach na Comhairle Eorpaí 2019-2024, leanúint de chur chun feidhme Chólún Eorpach na gCeart Sóisialta ar leibhéal an Aontais agus ar an leibhéal náisiúnta a dhoimhniú, agus aird chuí á tabhairt ar inniúlachtaí faoi seach agus ar phrionsabail na coimhdeachta agus na comhréireachta. Ar deireadh, leag siad béim ar a thábhachtaí atá sé súil ghéar a choinneáil, lena n-áirítear ar an leibhéal is airde, ar an dul chun cinn atá déanta chun Colún Eorpach na gCeart Sóisialta agus príomhspríocanna an Aontais do 2030 a chur chun feidhme.

- (10) Ba dhíol sásaimh príomhspríocanna nua an Aontais do 2030 do na Cinn Stáit nó Rialtais ag Cruinniú Mullaigh Sóisialta Porto agus don Chomhairle Eorpach i mí an Mheithimh 2021, agus in éineacht leis an Scórchlár Sóisialta, cuideofar le faireachán a dhéanamh ar an dul chun cinn i dtreo chur chun feidhme phrionsabail Cholún Eorpach na gCeart Sóisialta mar chuid den chreat um chomhordú beartais sa Seimeastar Eorpach. Thairis sin, ag Cruinniú Mullaigh Sóisialta Porto iarradh freisin ar na Ballstáit spríocanna náisiúnta uaillmhianacha a leagan síos, agus aird chuí á tabhairt ar an seasamh tosaigh atá ag gach Ballstát, ar cheart dóibh rannchuidiú go leordhóthanach chun príomhspríocanna an Aontais do 2030 a bhaint amach. Idir mí Mheán Fómhair 2021 agus mí an Mheithimh 2022, arna iarraidh sin ag an gCoimisiún, thíolaic na Ballstáit a spríocanna náisiúnta. Ag an gComhairle Fostaíochta, Beartais Shóisialta, Sláinte agus Gnóthaí Tomhaltóirí i mí an Mheithimh 2022, leag Airí na mBallstát béim ar a thábhachtaí atá sé súil ghéar a choinneáil ar an dul chun cinn atá déanta chun Colún Eorpach na gCeart Sóisialta agus príomhspríocanna an Aontais do 2030 a chur chun feidhme. I bhfianaise an mhéid sin, déantar faireachán ar an dul chun cinn maidir leis na spríocanna náisiúnta sin sa Tuarascáil Chomhpháirteach ar Fhostaíocht a ghlac an Chomhairle an 11 Márta 2024 ('an Tuarascáil Chomhpháirteach ar Fhostaíocht 2024'), comhtháthaítear é in uirlisí faireacháin an tSeimeastair Eorpaigh. Ina theannta sin, ar bhonn píolótach bhí 'anailís tíre chéadchéime' i dTuarascáil Chomhpháirteach ar Fhostaíocht 2024 maidir le rioscaí a d'fhéadfadh a bheith ann don chóineasú sóisialta aníos, bunaithe ar ghnéithe an Chreata um Chóineasú Sóisialta, ina sainaithnítear seacht mBallstát mar Bhallstáit a bhféadfadh rioscaí a bheith ag baint leo. Mar thoradh ar an gconclúid sin, rinneadh 'anailís dara céim' níos doimhne, rud a léirigh, ar an iomlán, nár deimhníodh na rioscaí a d'fhéadfadh a bheith ann do gach ceann acu .

- (11) Tar éis ionradh na Rúise ar an Úcráin, cháin an Chomhairle Eorpach, sna conclúidí uaithe an 24 Feabhra 2022, gníomhaíochtaí na Rúise lena bhféachtar leis an mbonn a bhaint de shlándaíl agus de chobhsaíocht na hEorpa agus an domhain, agus chuir sí dlúthpháirtíocht in iúl le muintir na hÚcráine, agus chuir sí i dtábhacht sárú na Rúise ar an dlí idirnáisiúnta agus ar phrionsabail Chairt na Náisiún Aontaithe. Sa chomhthéacs atá ann faoi láthair, le cosaint shealadach, a dheonaítear le Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2022/382²⁸ ón gComhairle agus a gcuirtear síniú léi le Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2023/2409 ón gComhairle²⁹, cuirtear cúnaimh tapa éifeachtach ar fáil san Aontas do dhaoine easáitithe atá ag teitheadh roimh chogadh foghach na Rúise ar an Úcráin agus fágann sé gur féidir leo leas a bhaint as cearta íosta ar fud an Aontais a chuireann leibhéal leormhaith cosanta ar fáil. Trí pháirt a ghlacadh i margaí saothair an Aontais, is féidir le daoine a easáitíodh as an Úcráin rannchuidiú le geilleagar an Aontais a neartú agus cabhrú lena dtír agus lena muintir sa bhaile. D'fhéadfadh an taithí agus na scileanna a fuarthas rannchuidiú leis an Úcráin a atógáil san am atá le teacht. I gcás leanaí agus déagóirí gan tionlacan, tugann cosaint shealadach an ceart chun caomhnóireacht dhlíthiúil agus chun rochtain a fháil ar oideachas agus ar chúram leanaí. Ba cheart do na Ballstáit leanúint de rannpháirt a thabhairt do na comhpháirtithe sóisialta i gceapadh, i gcur chun feidhme agus i meastóireacht na mbeart beartais arb é is aidhm dóibh aghaidh a thabhairt ar na dúshláin i réimse na fostaíochta agus na scileanna, lena n-áirítear cáilíochtaí na ndaoine easáitithe ón Úcráin a aithint. Tá ról lárnach ag na comhpháirtithe sóisialta maidir le tionchar an chogaidh sin a mhaolú ó thaobh fostaíocht agus táirgeacht a chaomhnú.

²⁸ Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2022/382 ón gComhairle an 4 Márta 2022 lena mbunaítear gurb ann d'insreabhadh ollmhór daoine easáitithe ón Úcráin de réir bhrí Airteagal 5 de Threoir 2001/55/CE, agus a bhfuil d'éifeacht aige cosaint shealadach a thabhairt isteach (IO L 71, 4.3.2022, lch. 1)

²⁹ Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2023/2409 ón gComhairle an 19 Deireadh Fómhair 2023 lena gcuirtear síneadh leis an gcosaint shealadach mar a tugadh isteach le Cinneadh Cur Chun Feidhme (AE) 2022/382 (IO L, 2023/2409, 24.10.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2023/2409/oj).

- (12) Leis na hathchóirithe ar mhargadh an tsaothair, lena n-áirítear sásraí náisiúnta chun pá a shocrú, ba cheart na cleachtais náisiúnta maidir le hidirphlé sóisialta agus cómhargáil a urramú chomh maith le neamhspleáchas na gcomhpháirtithe sóisialta, d'fhonn pá cothrom a sholáthar lena gcumasófar caighdeán maith maireachtála agus fás eacnamaíoch inbhuanaithe chomh maith le cóineasú socheacnamaíoch aníos. Leis na hathchóirithe sin, ba cheart a fhágáil gur féidir breithniú ar thosca socheacnamaíocha go forleathan, lena n-áirítear feabhsuithe ar inbhuanaitheacht, iomaíochas, an nuálaíocht, cruthú post ardcháilíochta, dálaí córa oibre, daonlathas ag an obair, comhionannas inscne, bochtaineacht lucht oibre, oideachas, oiliúint agus scileanna, sláinte phoiblí, cosaint shóisialta agus cuimsiú sóisialta, chomh maith le fíorioncaim. Ag Cruinniú Mullaigh Val Duchesse 2024, athdhearbhaíodh a thábhachtaí atá an t-idirphlé sóisialta chun dul i ngleic le dúshlán i saol na hoibre, lena n-áirítear ganntanas saothair agus oibrithe oilte.

- (13) Leis an tSaoráid Téarnaimh agus Athléimneachta agus le cistí eile de chuid an Aontais, tacaítear leis na Ballstáit athchóirithe agus infheistíochtaí a chur chun feidhme atá i gcomhréir le tosaíochtaí an Aontais, rud a fhágfaidh go mbeidh geilleagair agus sochaithe san Aontas níos inbhuanaithe, níos athléimní agus níos ullmhaithe do na haistrithe glasa agus digiteacha sa chomhthéacs athraitheach a tháinig tar éis phaindéim COVID-19. Le cogadh foghach na Rúise in aghaidh na hÚcráine, cuireadh a thuilleadh leis na dúshlán shocheacnamaíocha a bhí ann cheana, ós rud é go raibh tionchar ar leith ag praghsanna fuinnimh níos airde ar theaghlaigh ar ioncam íseal. Ba cheart do na Ballstáit agus don Aontas leanúint de bheith ag áirithiú go maolófar na tionchair shóisialta, fostaíochta agus eacnamaíocha agus go mbeidh na haistrithe cothrom agus cóir ó thaobh cúrsaí sóisialta de, lena n-áirítear go gcuideoidh neamhspleáchas straitéiseach níos mó agus aistriú glas luathaithe le laghdú a dhéanamh ar an spleáchas ar allmhairiú fuinnimh agus táirgí agus teicneolaíochtaí straitéiseacha eile, go háirithe allmhairí ón Rúis. Tá sé ríthábhachtach athléimneacht a neartú agus sochaí chuimsitheach athléimneach a shaothrú ina dtugtar cosaint do dhaoine agus ina dtugtar an chumhacht dóibh athruithe a thuar agus a bhainistiú, agus inar féidir leo páirt ghníomhach a ghlacadh sa tsochaí agus sa gheilleagar.
- (14) Tá gá le tacar comhleanúnach de bheartais ghníomhacha maidir le margadh an tsaothair, lena gcuimsítear dreasachtaí fostaithe agus aistrithe sealadacha agus spriocdhírithe, beartais scileanna lena n-áirítear foghlaim don aistriú glas agus don fhorbairt inbhuanaithe agus seirbhísí fostaíochta spriocdhírithe, éifeachtacha agus inoiriúnaithe, chun tacú le haistrithe i margadh an tsaothair agus chun leas iomlán a bhaint as an acmhainneacht neamhshaothraithe i margadh an tsaothair, i gcomhréir freisin le cur chuige an chuimsithe ghníomhaigh agus i bhfianaise an chlaohlaithe ghlais agus an chlaohlaithe dhigitigh. Ba cheart dálaí oibre leormhaithe, lena n-áirítear sláinte agus sábháilteacht ag an obair, agus sláinte coirp agus mheabhairshláinte oibríthe araon, a áirithiú.

- (15) Ba cheart dul i ngleic le hidirdhealú de gach cineál, comhionannas inscne a áirithiú agus tacaíocht a thabhairt d'fhostaíocht do ghrúpaí eile atá faoi ghannionadaíocht i margadh an tsaothair. Ba cheart rochtain chomhionann agus deiseanna comhionanna do chách a áirithiú agus ba cheart an bhochtaineacht agus an t-eisiamh sóisialta a laghdú, go sonrach i gcás leanaí, daoine faoi mhíchumais agus na Romaigh, go háirithe trí fheidhmiú éifeachtach na margai saothair agus córais chosanta sóisialta leordhóthanacha agus cuimsitheacha a áirithiú, mar a leagtar amach sna Moltaí ón gComhairle an 8 Samhain 2019³⁰ agus an 30 Eanáir 2023³¹. Ina theannta sin, ba cheart deireadh a chur le bacainní ar oideachas cuimsitheach atá dírithe ar an todhchaí, oiliúint, an fhoghlaím ar feadh an tsaoil agus rannpháirtíocht i margadh an tsaothair. Ba cheart do na Ballstáit infheistíocht a dhéanamh in oideachas agus i gcúram na luath-óige, i gcomhréir leis an Ráthaíocht Eorpach do Leanaí agus leis an Moladh maidir le spriocanna Barcelona do 2030, i ngairmoideachas agus gairmoiliúint a dhéanamh níos tarraingtí agus níos cuimsithí i gcomhréir leis an Moladh ón gComhairle an 24 Samhain 2020³², agus infheistíocht a dhéanamh i scileanna digiteacha agus glasa, i gcomhréir leis an bPlean Gníomhaíochta don Oideachas Digiteach agus leis na Moltaí maidir le foghlaim don aistriú glas agus don fhorbairt inbhuanaithe agus le Conairí i dtreo na Rathúlachta Scoile. Is coinníoll riachtanach í rochtain ar thithíocht inacmhainne agus leordhóthanach, lena n-áirítear trí thithíocht shóisialta, chun comhionannas deiseanna a áirithiú. Ba cheart dul i ngleic leis an easpa dídine go sonrach le bearta coisctheacha trí rochtain ar thithíocht bhuan agus soláthar seirbhísí tacaíochta cumasúcháin a chur chun cinn.

³⁰ Moladh ón gComhairle an 8 Samhain 2019 maidir le rochtain ar chosaint shóisialta d'oibrithe agus do dhaoine féinfhostaithe 2019/C 387/01 (*IO C 387, 15.11.2019, lch. 1*).

³¹ Moladh ón gComhairle an 30 Eanáir 2023 maidir le hioncam íosta leordhóthanach lena n-áirithítear cuimsiú gníomhach (IO C 41, 3.2.2023, lch. 1).

³² Moladh ón gComhairle an 24 Samhain 2020 maidir le gairmoideachas agus gairmoiliúint don iomaíochas inbhuanaithe, don chothroime shóisialta agus don athléimneacht (IO C 417, 2.12.2020, lch. 1).

Tá tábhacht ar leith ag baint le rochtain thráthúil chomhionann ar chúram fadtéarmach inacmhainne ar ardchaighdeán, i gcomhréir leis an Moladh ón gComhairle an 8 Nollaig 2022³³, agus ar sheirbhísí cúraim sláinte, lena n-áirítear cosc agus cur chun cinn cúraim sláinte, i bhfianaise rioscaí sláinte a d'fhéadfadh a bheith ann amach anseo agus i gcomhthéacs sochaithe atá ag dul in aois. I dtaca le hacmhainneacht daoine faoi mhíchumas rannchuidiú le fás eacnamaíoch agus forbairt shóisialta, ba cheart í a bhaint amach a thuilleadh, i gcomhréir leis an Straitéis maidir le Cearta Daoine faoi Mhíchumas, inar iarradh ar na Ballstáit spriocanna fostaíochta agus foghlama aosáí a bhunú do dhaoine faoi mhíchumas. Leagtar béim i dtionscnamh an Choimisiúin dar teideal 'Creat Straitéiseach an Aontais maidir leis na Romaigh'³⁴ ar acmhainneacht na bpobal Romach imeallaithe chun ganntanais saothair agus scileanna a laghdú agus tá sé d'aidhm aige an bhearna fostaíochta idir na Romaigh agus an pobal i gcoitinne a laghdú faoina leath ar a laghad. Le teicneolaíochtaí nua agus le háiteanna oibre atá ag athrú ar fud an Aontais, is mó an tsolúbthacht is féidir a bheith ann i dtaca le heagrú na hoibre chomh maith le táirgiúlacht agus cothromaíocht oibre is saoil feabhsaithe, agus, an tráth céanna, rannchuidítear le gealltanais ghlasa an Aontais. Ina theannta sin, leis na forbairtí sin cruthaítear dúshlán nua do mhargaí an tsaothair, dúshlán a dhéanann difear do dhálaí oibre daoine, sláinte agus sábháilteacht ag an obair agus do rochtain oibrithe agus daoine féinfhostaithe ar chosaint shóisialta. Ba cheart do na Ballstáit a áirithiú, i gcomhar leis na comhpháirtithe sóisialta, go n-eascróidh poist ardcháilíochta agus go ndéantar áiteanna oibre agus dálaí oibre sláintiúla sábháilte de thairbhe cineálacha nua eagrúcháin oibre, mar aon le cothromaíocht oibre is saoil, aosú gníomhach agus sláintiúil agus go gcoinneofar ar bun cearta seanbhunaithe saothair agus sóisialta agus go neartófar múnla sóisialta an Aontais.

³³ Moladh ón gComhairle an 8 Nollaig 2022 maidir le rochtain ar chúram fadtéarmach inacmhainne ar ardchaighdeán (*IO C 476, 15.12.2022, lch. 1*).

³⁴ Teachtaireacht ón gCoimisiún an 7 Deireadh Fómhair 2020 dar teideal *A Union of Equality: EU Roma strategic framework for equality, inclusion and participation* [Aontas Comhionannais: Creat straitéiseach an Aontais maidir le comhionannas, cuimsiú agus rannpháirtíocht na Romach], agus moladh ón gComhairle an 12 Márta 2021 maidir le comhionannas, cuimsiú agus rannpháirtíocht na Romach (*IO C 93, 19.3.2021, lch. 1*).

- (16) Ba cheart go bhfeidhmeodh na Treoirlínte Comhtháite mar bhunús do na moltaí tírshonracha amach anseo a fhéadfaidh an Chomhairle a dhíriú ar na Ballstáit. Ba cheart do na Ballstáit leas iomlán a bhaint as a n-acmhainní REACT-EU, acmhainní arna gcur ar fáil i gcomhréir le Rialachán (AE) 2020/2221 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ⁽³⁵⁾ lena ndéantar cistí bheartais chomhtháthaithe agus an Ciste um Chabhair Eorpach do na Daoine is Díothaí a threisiú. Mar gheall ar an ngéarchéim reatha san Úcráin, rinneadh Rialachán (AE) 2020/2221 a chomhlánú a thuilleadh le Rialachán (AE) 2022/562 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ³⁶ agus le leasú breise ar Rialachán (AE) 2021/1060 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ³⁷ a bhaineann le réamh-mhaoiniú méadaithe le haghaidh REACT-EU, agus le costas aonaid nua chun cabhrú le lánpháirtiú daoine atá ag teacht isteach san Aontas ón Úcráin a luathú dá bhforáiltear le Rialachán (AE) 2022/613 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle ³⁸.

³⁵ Rialachán (AE) 2020/2221 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Nollaig 2020 lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 1303/2013 a mhéid a bhaineann le hacmhainní breise agus socruithe cur chun feidhme chun cúnamh a chur ar fáil chun leigheas dhíobháil na géarchéime a chothú i gcomhthéacs phaindéim COVID-19 agus a hiarmhairtí sóisialta agus téarnamh glas, digiteach agus athléimneach a ullmhú don gheilleagair (REACT-EU) (IO L 437, 28.12.2020, lch. 30).

³⁶ Rialachán (AE) 2022/562 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 6 Aibreán 2022 lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 1303/2013 agus (AE) Uimh. 223/2014 a mhéid a bhaineann le Gníomhaíocht Chomhtháthaithe le haghaidh Dídeanaithe san Eoraip (CARE) (IO L 109, 8.4.2022, lch. 1).

³⁷ Rialachán (AE) 2021/1060 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Meitheamh 2021 lena leagtar síos forálacha coiteanna maidir le Ciste Forbraíochta Réigiúnaí na hEorpa, Ciste Sóisialta na hEorpa Plus, an Ciste Comhtháthaithe, an Ciste um Aistriú Cóir agus an Ciste Eorpach Muirí, Iascaigh agus Dobharshaothraithe agus rialacha airgeadais maidir leis na cistí sin agus maidir leis an gCiste um Thearmann, Imirce agus Lánpháirtiúocht, an Ciste Slándála Inmheánaí agus an Ionstraim le haghaidh Tacaíocht Airgeadais don Bhainistiú Teorainneacha agus don Bheartas Víosáí (IO L 231, 30.6.2021, lch. 159).

³⁸ Rialachán (AE) 2022/613 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 12 Aibreán 2022 lena leasaítear Rialachán (AE) Uimh. 1303/2013 agus (AE) Uimh. 223/2014 a mhéid a bhaineann le réamh-mhaoiniú méadaithe ó acmhainní REACT EU agus le costas aonaid a bhunú (IO L 115, 13.4.2022, lch. 38).

Ina theannta sin, le haghaidh chlárthréimhse 2021-2027, ba cheart do na Ballstáit leas iomlán a bhaint as Ciste Sóisialta na hEorpa Plus, Ciste Forbraíochta Réigiúnaí na hEorpa, an tSaoráid Téarnaimh agus Athléimneachta agus cistí eile de chuid an Aontais, lena n-áirítear an Ciste um Aistriú Cóir agus an Ciste InvestEU arna bhunú le Rialachán (AE) 2021/523 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle³⁹, agus an Ionstraim um Thacaíocht Theicniúil chomh maith, chun fostaíocht ardcháilíochta agus infheistíochtaí sóisialta a chothú, chun an bhochtaineacht agus an t-eisiamh sóisialta a chomhrac, cur in aghaidh an idirdhealaithe, chun inrochtaineacht agus cuimsiú a áirithiú, agus chun deiseanna uas-scilithe agus athscilithe an lucht saothair, foghlaim ar feadh an tsaoil agus oideachas agus oiliúint ardcháilíochta do chách a chur chun cinn, lena n-áirítear litearthacht dhigiteach agus scileanna digiteacha chun saoránaigh a chumhachtú leis an eolas agus na cáilíochtaí is gá le haghaidh geilleagar digiteach agus glas. Ina theannta sin, ba cheart do na Ballstáit lánúsáid a bhaint as an gCiste Eorpach um Choigeartú don Domhandú d'Oibrithe Easáitithe freisin, ciste a bunaíodh le Rialachán (AE) 2021/691 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁴⁰ chun tacú le hoibrithe arna ndéanamh iomarcach mar thoradh ar mhórtéagmhais athstruchtúraithe, mar shampla claochluithe socheacnamaíocha ar toradh ar threochtaí domhanda iad, agus athruithe teicneolaíochta agus comhshaoil. Cé go ndírítear na Treoirínte Comhtháite ar na Ballstáit agus ar an Aontas, ba cheart iad a chur chun feidhme i gcomhpháirtíocht leis na húdaráis náisiúnta, réigiúnacha agus áitiúla uile, i ndlúthchomhar le parlaimintí, chomh maith le comhpháirtithe sóisialta agus ionadaithe na sochaí sibhialta.

³⁹ Rialachán (AE) 2021/523 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Márta 2021 lena mbunaítear Clár InvestEU agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2015/1017 (IO L 107, 26.3.2021, lch. 30).

⁴⁰ Rialachán (AE) 2021/691 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 28 Aibreán 2021 maidir leis an gCiste Eorpach um Choigeartú don Domhandú d'Oibrithe Iomarcacha (CED) agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 1309/2013 (IO L 153, 3.5.2021, lch. 48).

- (17) Ba cheart don Choiste Fostaíochta agus an Coiste um Chosaint Shóisialta faireachán a dhéanamh ar an gcaoi a gcuirtear na beartais ábhartha chun feidhme i bhfianaise na dTreoirlínte Fostaíochta, i gcomhréir lena sainorduithe féin a bhunaítear faoin CFAE. Tá na coistí sin agus comhlachtaí ullmhúcháin de chuid na Comhairle atá bainteach le comhordú beartas eacnamaíoch agus sóisialta le hoibriú i ndlúthchomhar le chéile. Ba cheart idirphlé beartais idir Parlaimint na hEorpa, an Chomhairle agus an Coimisiún a choinneáil ar bun, go háirithe a mhéid a bhaineann leis na dTreoirlínte Fostaíochta.
- (18) Chuathas i gcomhairle leis an gCoiste um Chosaint Shóisialta,

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Leis seo glactar na Treoirlínte do bheartais fostaíochta na mBallstát ('na Treoirlínte Fostaíochta'), mar a leagtar amach san Iarscríbhinn iad. In éineacht leis na treoirlínte ginearálta do bheartais eacnamaíocha na mBallstát agus an Aontais a leagtar amach i Moladh (AE) 2015/1184, beidh na Treoirlínte Fostaíochta ina dTreoirlínte Comhtháite.

Airteagal 2

Cuirfidh na Ballstáit na Treoirlínte Fostaíochta san áireamh ina mbeartais fostaíochta agus ina gcláir um athchóiriú, agus tuairisceofar na beartais agus na cláir sin i gcomhréir le hAirteagal 148(3) CFAE.

Airteagal 3

Is chuig na Ballstáit a dhírítear an Cinneadh seo.

Arna dhéanamh in/sa ..., ...

Thar ceann na Comhairle

An tUachtarán
